JEGYZŐKÖNYV

Készült: 2020. szeptember 10-én 18.00 órakor a Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatnak a Szegedi Nemzetiségek Házában (Szeged, Osztrovszky u. 6.) tartott képviselőtestületi ülésén.

Jelen vannak: Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália – elnök, levezető elnök
Szécsi Neonila – alelnök
Dr. Kocsis Mihály – képviselő

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: az ülést megnyitom, üdvözlöm a jelenlévőket. Megállapítom, hogy a képviselőtestület határozatképes. Dr. Kocsis Mihály személyében javaslatot teszek a jegyzőkönyv hitelesítésére.

A képviselőtestület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

38./2020. (IX. 10.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
HATÁROZAT

A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Dr. Kocsis Mihályt jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Javasolom a következő napirendi pontok megvitatását:

1. A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetési előirányzatainak módosítása és elfogadása.
2. Véleménykérés Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzat Szociális és gyermekvédelmi szolgáltatástervezési koncepciójának felülvizsgálatáról.
3. Az elnök beszámolója az Manga Hanna hivatalos ügyében nyújtott érdekvédelmi segítségről és figyelmeztetés eljuttatása az ukrán nemzetiségi szószólónak.
4. Nyolcnyelvű nyelvészeti szótár vásárlása.
5. Részvétel a Szegedi Könyvhéten.
6. Népviselet vásárlása az Önkormányzat részére.
7. Együttműködési megállapodások egyértelműsítése.
8. Bejelentések.

A képviselőtestület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

39./2020. (IX. 10.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
HATÁROZAT

A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata következő napirendi pontokat tárgyalja:

1. **A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetési előirányzatainak módosítása és elfogadása.**
2. **Véleménykérés Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzat Szociális és gyermekvédelmi szolgáltatástervezési koncepciójának felülvizsgálatáról.**
3. **Az elnök beszámolója az Manga Hanna hivatalos ügyében nyújtott érdekvédelmi segítségről és figyelmeztetés eljuttatása az ukrán nemzetiségi szószólónak.**
4. **Nyolcnyelvű nyelvészeti szótár vásárlása.**
5. **Részvétel a Szegedi Könyvhéten.**
6. **Népviselet vásárlása az Önkormányzat részére.**
7. **Együttműködési megállapodások egyértelműsítése.**
8. **Bejelentések.**

1. napirendi pont: A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetési előirányzatainak módosítása és elfogadása (1. és 2 sz. melléklet).

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Javasolom, hogy költségvetési előirányzatot a már korábban kiküldött táblázat szerint módosítsuk.
Van-e ezzel kapcsolatos észrevétel?
Dr. Kocsis Mihály: Egyetértek, nincs észrevételem.
Szécsi Neonila: Én is egyetértek.
Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Ha nincs észrevétel, akkor szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

40./2020. (IX. 10.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
HATÁROZAT

A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy az előirányzat-módosítást a mellékelt módon fogadja el.

Melléklet: 1. és 2. sz. melléklet.

Erről értesítést kap:
Szeged MJ. Városi Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodája

2. napirendi pont: Véleménykérés Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzat Szociális és gyermekvédelmi szolgáltatástervezési koncepciójának felülvizsgálatáról.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat megkapta véleményezésre Szeged Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Humán Közszolgáltatási Irodájától a Város szociális és gyermekvédelmi szolgáltatástervezési koncepcióját. A koncepció szövegét előre elektronikusan kiküldtem.
A munkaanyag áttanulmányozása során megállapítottam, hogy az nem ellentétes a településen élő nemzetiségünk érdekeivel, ezért azt elfogadásra és támogatásra javasolom. Annyi teszek még hozzá, hogy a városi önkormányzat ötévente szokta felülvizsgálni, ezért esedékes most. Van-e valakinek valamilyen észrevétele? Ha nincs, akkor szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

41./2020. (IX. 10.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
HATÁROZAT

A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat azt követően, hogy véleményezésre megkapta Szeged Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Humán Közszolgáltatási Irodájától a Város szociális és gyermekvédelmi szolgáltatástervezési koncepcióját, a munkaanyagot áttanulmányozta, azt határozatba foglalva elfogadja és támogatja

Melléklet: 3. sz.

Erről értesítést kap:
Szeged MJ. Városi Polgármesteri Hivatal Humán Közszolgáltatási Irodája

3. napirendi pont: Az elnök beszámolója az Manga Hanna hivatalos ügyében nyújtott érdekvédelmi segítségről és figyelmeztetés eljuttatása az ukrán nemzetiségi szószólónak.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: A Kiskunfélegyházán élő Manga Hanna, azzal a kéréssel fordult hozzám, hogy segítsek neki nyugdíjának megállapításában. Ügyével több mint két éve foglalkozom. Iratai Budapestre kerültek, de fél éve semmilyen választ nem kap. Újra segítséget kért tőlem. Javasolom, hogy ügyének előmozdítása érdekében forduljunk Szuperák Brigitta ukrán parlamenti szószólóhoz.
Dr. Kocsis Mihály: Egyetértek.
Szécsi Neonila: Reménykedjünk abban, hogy a parlamenti szószólónak mégis csak válaszolnak.
Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Ha nincs más hozzászólás, szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

42./2020. (IX. 10.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
HATÁROZAT

A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestülete elfogadja az önkormányzat elnökének beszámolóját, kiemelve, hogy az önkormányzat szociális ellátási, illetve társadalombiztosítási kérdésben a szegedi ukrán közösség tagsága érdekében eredményes lépéseket tudott tenni, amiben partner volt a magyar Országgyűlés ukrán nemzetiségi szószólója is.

Melléklet: 4. sz.

4. napirendi pont: Nyolcnyelvű nyelvészeti szótár vásárlása.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Átadom a szót Kocsis Mihálynak.

Dr. Kocsis Mihály: Nemrég jelent meg Dr. Bibok Károly Nyolcnyelvű nyelvészeti szótára, mely a szakkifejezéseket több szláv nyelven, közte ukránul is tartalmazza. A szótár nagyon hasznos segítséget nyújt mindenkinek, aki el szeretne igazodni a nyelvészeti terminológiában. Előkészítésében több kollégám részt vett, így az Önkormányzat elnök asszonya is. Javasolom, hogy mi is szerezzünk be néhány példányt a kiadványból.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália: Ha egyetért mindenki, akkor szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

43./2020. (IX. 10.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
HATÁROZAT

A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy vásárol Dr. Bibok Károly Nyolcnyelvű nyelvészeti szótárából.

5. napirendi pont: Részvétel a Szegedi Könyvhéten.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Ismét Kocsis Mihálynak adom át a szót.

Dr. Kocsis Mihály: A Nemzetiségi Háznak standja lesz a Szegedi Könyvhéten. A könyvsátor szeptember 18-án (pénteken) lesz nyitva. Ezzel mód nyílik a nemzetiségekhez kötődő kiadványok bemutatására. Sajnos, az árusítás nem jellemző ilyenkor, ellenben – pl. a német könyvbörze ötletéből kiindulva –, akár ajándékozásra váró könyveket is érdemes lesz kivinni, természetesen kezelhető mennyiségben. Javasolom, hogy mind a nyolcnyelvű szótárt, mind az évek alatt megjelentett ukrán nyelvkönyveinket állítsuk ki.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

44./2020. (IX. 10.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
HATÁROZAT

A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy részt vesz a Szegedi Könyvhéten.

6. napirendi pont: Népviselet vásárlása az Önkormányzat részére.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Átadom a szót Szécsi Neonilának.

Szécsi Neonila: Az Önkormányzat tagjainak nincs saját népviselete. (A Vysyvanky énekkartól szokta kölcsönkérni a ruhát, de ha egy rendezvényen az énekkar is részt vesz, akkor a kölcsönadás nem lehetséges.) Ezért javasolom, hogy az Önkormányzat tagjai részére is vásároljunk népviseletet.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Egyetértek, de kiegészíteni szeretném az elmondottakat. Kétféle színt javasolok, hogy mindig az alkalomhoz illőt vehessük fel Szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

45./2020. (IX. 10.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
HATÁROZAT

A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy tagjai részére kétféle színben ukrán népviseletet vásárol.

7. napirendi pont: Együttműködési megállapodások egyértelműsítése.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Február 3-án együttműködési megállapodást kötöttünk a Szegedi Tudományegyetem Szláv Intézetével (7./2020.), Ukrajna Szegedi Tiszteletbeli Főkonzulátusával (8./2020.) és a Szláv Kultúrák Baráti Körével (9./2020.). Valószínűleg a koronavírus járvány miatti szokatlan és feszültséggel teli életmód okozhatta, hogy július 24-én ezeket a szerződéseket újra kötöttük. Ezért most arról kell határoznunk, hogy melyik megállapodás érvényes. Javasolom, hogy az első legyen az.

Dr. Kocsis Mihály: Mi sem vettük észre az ismétlést, nemcsak az előterjesztő. Inkább duplán kössünk szerződést, mint sehogy.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Ha nincs más hozzászólás, szavazzunk!

A képviselőtestület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

46./2020. (IX. 10.) sz. Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
HATÁROZAT

A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy határoz, hogy a július 24-én kötött 33./2020., 34./2020. és 35./2020. sz. együttműködési megállapodások érvénytelenek.

8. napirendi pont: Bejelentések.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália elnök: Én ezzel befejeztem. Kíván-e még szólni valaki? Ha nem, a részvételt megköszönöm, és az ülést 19 óra 5 perckor bezárom.

Kmf.

Самоврядування української меншини м. Сегед
Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

Dr. Sajtos-Z. Natália
.....
elnök

.....
jegyzőkönyv-hitelesítő

JELENLÉTI ÍV

2020. szeptember 10.

Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália	Dr. Sajtos-Z. Natália
Szécsi Neonila	Szécsi Neonila
Dr. Kocsis Mihály	